



Comisión de Cultura y Cinematografía Presidencia

LXII LEGISLATURA
CÁMARA DE DIPUTADOS

Informe de la Comisión de Cultura y Cinematografía, de la LXII Legislatura, relativo al viaje de trabajo a la “27° Edición de la Feria Internacional del Libro de Guadalajara, FIL” del 29 de noviembre al 1 de diciembre del 2013 en la ciudad de Guadalajara, Jalisco.

Nos dirigimos a la Junta de Coordinación Política de la Cámara de Diputados para presentar el informe correspondiente relativo a la “27° Edición de la Feria Internacional del Libro de Guadalajara, FIL” del 29 de noviembre al 1 de diciembre del 2013 en la ciudad de Guadalajara, Jalisco, en atención a la invitación de Raúl Padilla López, Presidente de la Feria Internacional del Libro de Guadalajara.

A la “27° Edición de la Feria Internacional del Libro de Guadalajara, FIL”, asistió la Dip. Margarita Saldaña Hernández, Presidenta, y el Dip. Roberto López González, Secretario, de la Comisión de Cultura y Cinematografía.

La Feria Internacional del Libro de Guadalajara es la reunión editorial más importante de Iberoamérica y un extraordinario festival cultural. Fundada hace 27 años por la Universidad de Guadalajara, es una feria para profesionales en donde el público es bienvenido, lo que la distingue del resto de las principales ferias que se realizan en el mundo. Sin descuidar su vocación como un encuentro de negocios, la FIL fue concebida como un festival cultural en el que la literatura es la columna vertebral, con un programa en el que participan autores de todos los continentes y diferentes lenguas, así como un espacio para la discusión académica de los grandes temas que cruzan nuestra actualidad.

Durante los nueve días de la Feria, el público escucha a sus autores preferidos; la industria del libro convierte a Guadalajara en su corazón, y la ciudad se llena de música, arte, cine y teatro del país o región invitado de honor; que este año fue Israel.

La entrega del Premio FIL de Literatura en Lenguas Romances 2013 al poeta y ensayista francés, Yves Bonnefoy, marcó la inauguración de la 27 Feria Internacional del Libro (FIL) de Guadalajara éste sábado 30 de noviembre.

El poeta y ensayista Yves Bonnefoy ofreció un emotivo discurso en el que argumentó que el premio pone el acento en la necesidad de pensar en la poesía y su relación específica y fundamental con el tiempo, permitiendo un acercamiento más directo a la verdad de la vida.



Comisión de Cultura y Cinematografía Presidencia

LXII LEGISLATURA
CÁMARA DE DIPUTADOS

“Escuchémonos unos a otros, ya que hablamos lenguas diferentes y antes que nada, traduzcámonos... Amemos las otras lenguas, amémoslas hoy, en este siglo en el que son tan accesibles a todos, el aprecio por las lenguas supuestamente extranjeras es uno de los raros grandes recursos que nos quedan”.

Luego de exponer lo esencial de la poesía y su relación con las palabras, aseguró que lo que más le impactó de la lengua española fue la belleza de los grandes vocablos, además de la amistad de Octavio Paz y Homero Aridjis, poetas que lo orientaron por ese interés instintivo hacia México.

“Esos grandes poetas de su país no dejaron de poner las grandes palabras de la lengua española al servicio de esta tierra en todos los planos necesarios, pero en particular en el plano de la justicia social y de la protección del entorno planetario. Confirmándome así en la idea de que la invención poética y cuidado de la sociedad son una sola cosa. Esta enseñanza de su civilización debe ser aprendida en el mundo entero”.

El portavoz del jurado del Premio FIL de Literatura en Lenguas Romances, Hugo Gutiérrez Vega, describió la obra de Yves Bonnefoy, como “una poética muy sofisticada en contraste con una dicción sencilla que renueva el lenguaje de las artes contemporáneas”, mientras que lector de la semblanza del reconocimiento, el poeta, Homero Aridjis, mencionó que sus poemas hablan de manera íntima con el lector.

“En su poesía se entretajan ideas sobre el arte, el ser y el acto de creación. Él ha dicho que el poema no es una actividad didáctica, no tiene que explicar la experiencia del mundo que busca profetizar”, dijo del poeta y ensayista que cuenta con cerca de noventa títulos traducidos a 30 idiomas.

El Secretario de Educación Pública (SEP), Emilio Chuayffet Chemor, en representación del presidente Enrique Peña Nieto, declaró formalmente inaugurada la 27 edición de la Feria en la ciudad de Guadalajara.

“En el gobierno del Presidente Enrique Peña Nieto estamos convencidos que no hay nada más universal y abierto que los libros y que su fomento y protección es una prioridad, con la reforma educativa, el programa nacional de lectura y otros esfuerzos se llevará a cabo la trascendental tarea de formar lectores, fundamento de los buenos ciudadanos”.

Destacó que la prioridad del gobierno federal es la educación fundada en los pilares de la calidad y la equidad, lo que significa impulsar el desarrollo de las capacidades y habilidades integrales de cada persona.

“La lectura además de ser un instrumento fundamental para la adquisición de conocimiento es fuente de disfrute”, dijo el titular de la SEP, ante el presidente del Consejo Nacional para la Cultura y las Artes (Conaculta), Rafael Tovar y de Teresa, la directora general de la FIL, Marisol Schulz Manaut, la embajadora Rodica Radian Gordon, representante del presidente de Israel, Shimon Peres, y el gobernador del estado de Jalisco, Jorge Aristóteles Sandoval.



Comisión de Cultura y Cinematografía Presidencia

LXII LEGISLATURA
CÁMARA DE DIPUTADOS

La embajadora Rodica Radian Gordon consideró que la presencia de Israel en la FIL Guadalajara representa una oportunidad para conocer un poco más la historia y tradición de su cultura, así como de su rica producción literaria, artística y científica contemporánea.

“Israel trajo a Guadalajara una representación auténtica de una pluralidad de voces que reflejan a la sociedad israelí en toda su complejidad a través de las variadas expresiones de la cultura y las disciplinas científicas y humanísticas. Nuestra delegación literaria está conformada por más de 30 escritores y poetas que forman parte de las más importantes plumas de hoy, cuya obra ha sido traducida al español”.

Destacó que el pabellón que fue inaugurado la noche del sábado 30 por el Nobel de la Paz, 1994 y actual presidente de Israel, Shimon Pérez; refleja innovación y creatividad, características del Israel actual, a través de la exhibición de obras entre las que se encuentran los facsímiles del mar muerto y los facsímiles de los escritos de Albert Einstein.

En la ceremonia de inauguración también estuvieron presentes el rector de la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM), José Narro Robles; el Jefe de Gobierno del Distrito Federal, Miguel Ángel Mancera; el presidente de la Feria Internacional del Libro de Guadalajara, Raúl Padilla; el director general del Fondo de Cultura Económica, José Carreño; el rector de la Universidad de Guadalajara, Itzcóatl Tonatiuh Bravo, y el presidente de la Cámara Nacional de la Industria Editorial Mexicana, además de la presencia del Premio Nobel de Literatura 2010, Mario Vargas Llosa y la ganadora del Nobel de Química 2009 Ada Yonath.

Los integrantes de la Comisión de Cultura y Cinematografía determinamos que tal visita resultó de importancia, puesto que se tiene el firme propósito de seguir apoyando los espacios públicos que contribuyen en el sano desarrollo de la cultura tanto en Jalisco como en el resto del país.

Sin más por el momento, reciba un cordial saludo.